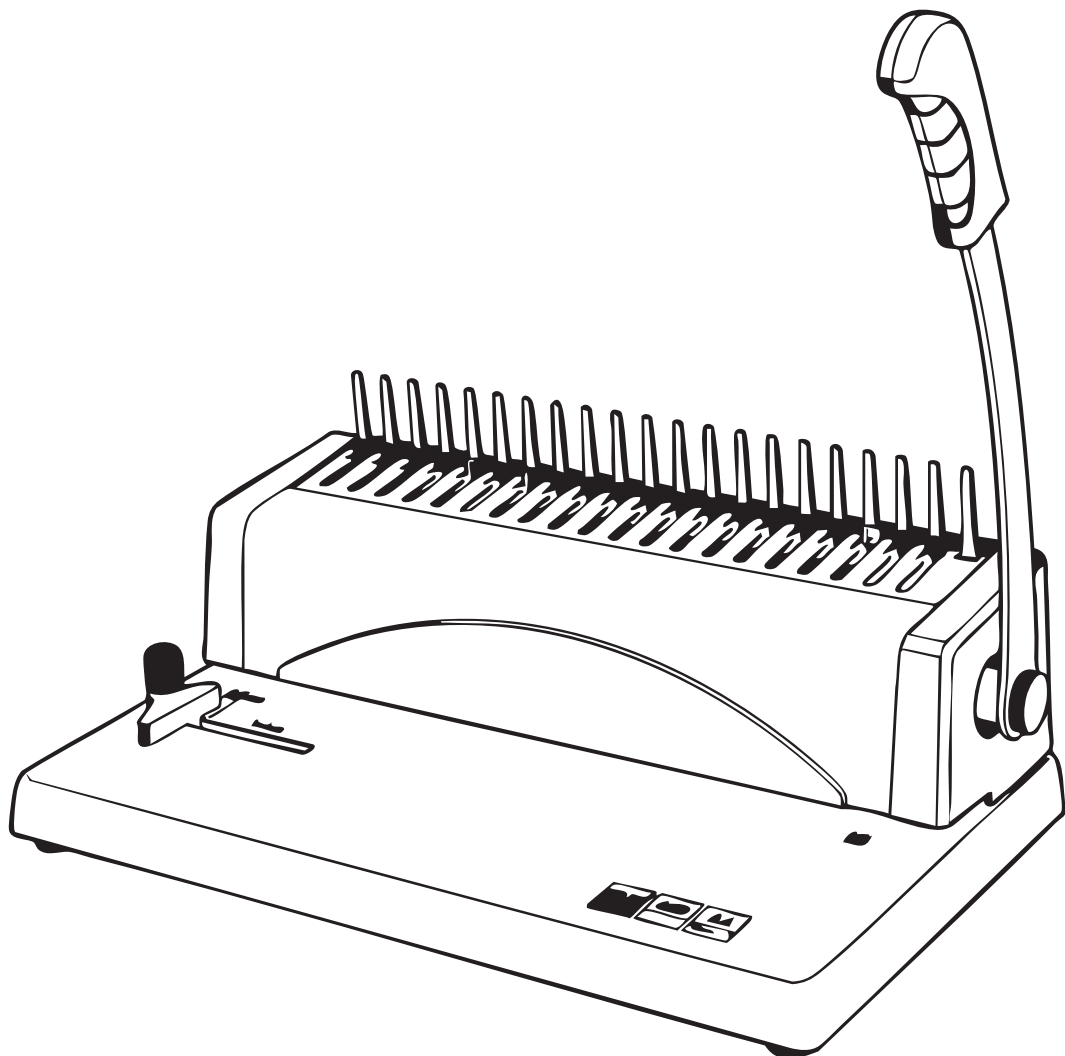


# GADNIC

MANUAL DE USUARIO

MÁQUINA ENCUADERNADORA A4



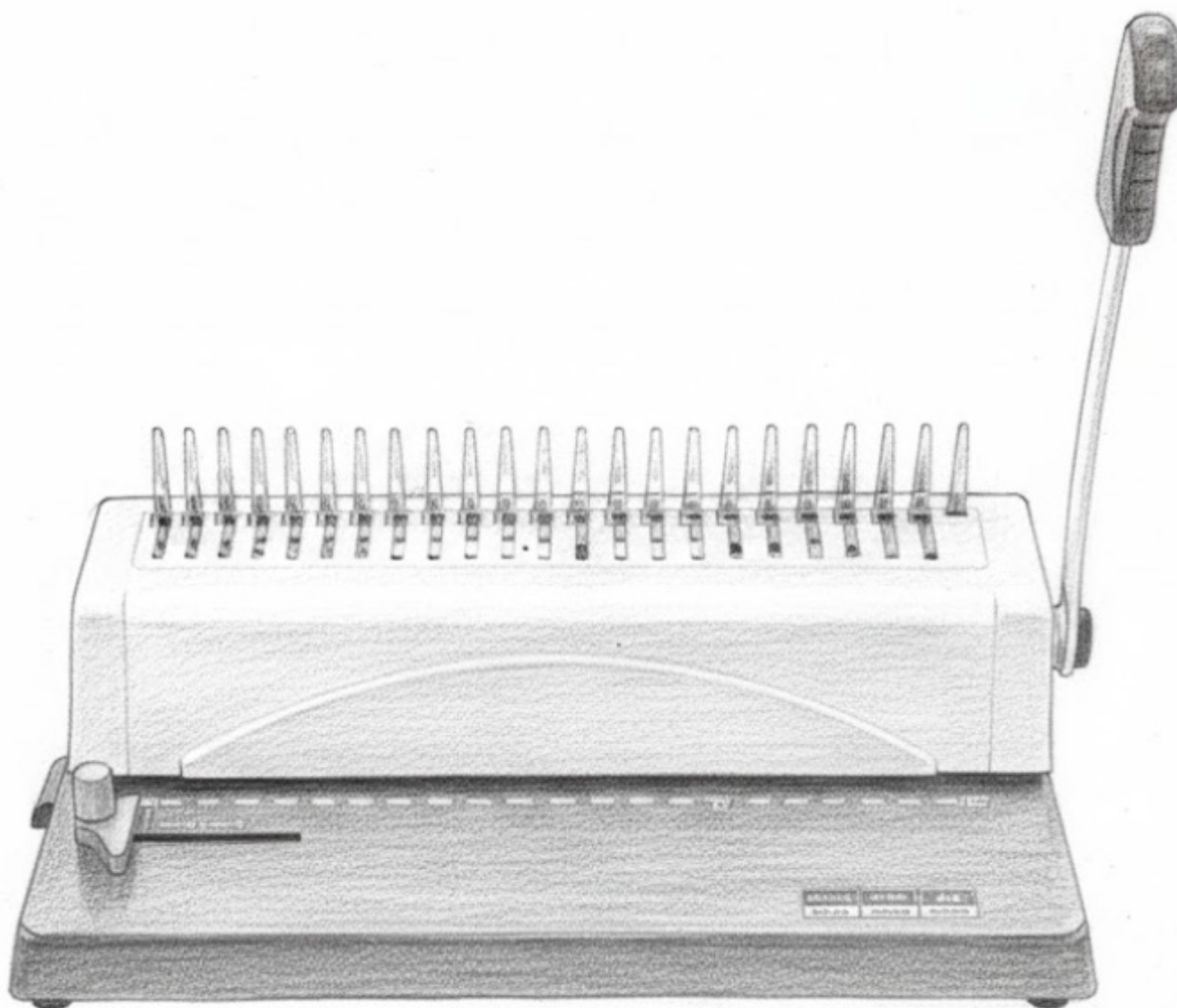
**ESPI0001**

# INDICE

ESPAÑOL.....	03
ENGLISH.....	05
PORTUGUÊS.....	07

# INSTRUCCIONES DE USO

## ENCUADERNADORA



LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE SU USO. RESERVE EL MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS

## **Características del Producto**

Tipo de Encuadernación: Encuadernación de Peine (Comb Binding).

Capacidad de Perforación (Punch): 12 hojas de papel de 70g por pasada.

Capacidad de Encuadernación (Bind): 450 hojas (máximo).

Tamaño de Papel: A4.

Número de Agujeros: 21 agujeros.

Base: Base de metal.

Velocidad: Efectiva y de encuadernación rápida.

## **Instrucciones de Uso Paso a Paso**

### **1. Preparar el Papel y la Portada**

Ajustar la Guía de Papel: Si la máquina tiene una guía ajustable, asegúrate de que esté configurada para el tamaño A4. Esto garantiza que los agujeros se perforen en la ubicación correcta y centrada.

Organizar los Documentos: Junta las hojas que deseas encuadernar, incluyendo las portadas y contraportadas (generalmente de material más grueso, como cartulina o plástico).

Determinar el Tamaño del Peine: Selecciona un peine de plástico (lomo) cuyo diámetro sea el adecuado para el grosor total de tu documento. La caja indica una capacidad máxima de 450 hojas.

### **2. Perforar los Agujeros**

Insertar el Papel: Toma el número de hojas recomendado (máximo 12 hojas de 70g según la caja) e insértalas firmemente en la ranura de perforación de la máquina.

Importante: No excedas la capacidad de 12 hojas para evitar dañar el mecanismo de perforación. Si tu documento es más grueso, hazlo en pilas más pequeñas.

Perforar: Tira de la palanca lateral hacia abajo con un movimiento firme y completo. Esto perforará los 21 agujeros. Retira las hojas perforadas y repite el proceso con el resto del documento (si aplica) hasta que todas las hojas tengan agujeros.

### **3. Abrir el Peine de Encuadernación**

Colocar el Peine: Coloca el peine de plástico seleccionado en las púas de la máquina, con la parte de "dientes" hacia arriba y el lado de apertura hacia ti.

Abrir el Peine: Utiliza la palanca para abrir el peine. Al mover la palanca, las púas de la máquina expandirán los aros del peine, manteniéndolo abierto y listo para recibir las hojas.

### **4. Insertar y Cerrar**

Insertar las Hojas: Desliza todas las hojas perforadas sobre los aros abiertos del peine.

Cerrar el Peine: Gira la palanca en sentido inverso o acciona el mecanismo de cierre.

Esto hará que las púas se retraigan, cerrando el peine firmemente alrededor de las hojas.

Retirar: Saca el documento encuadernado de la máquina.

## **Consejos Útiles**

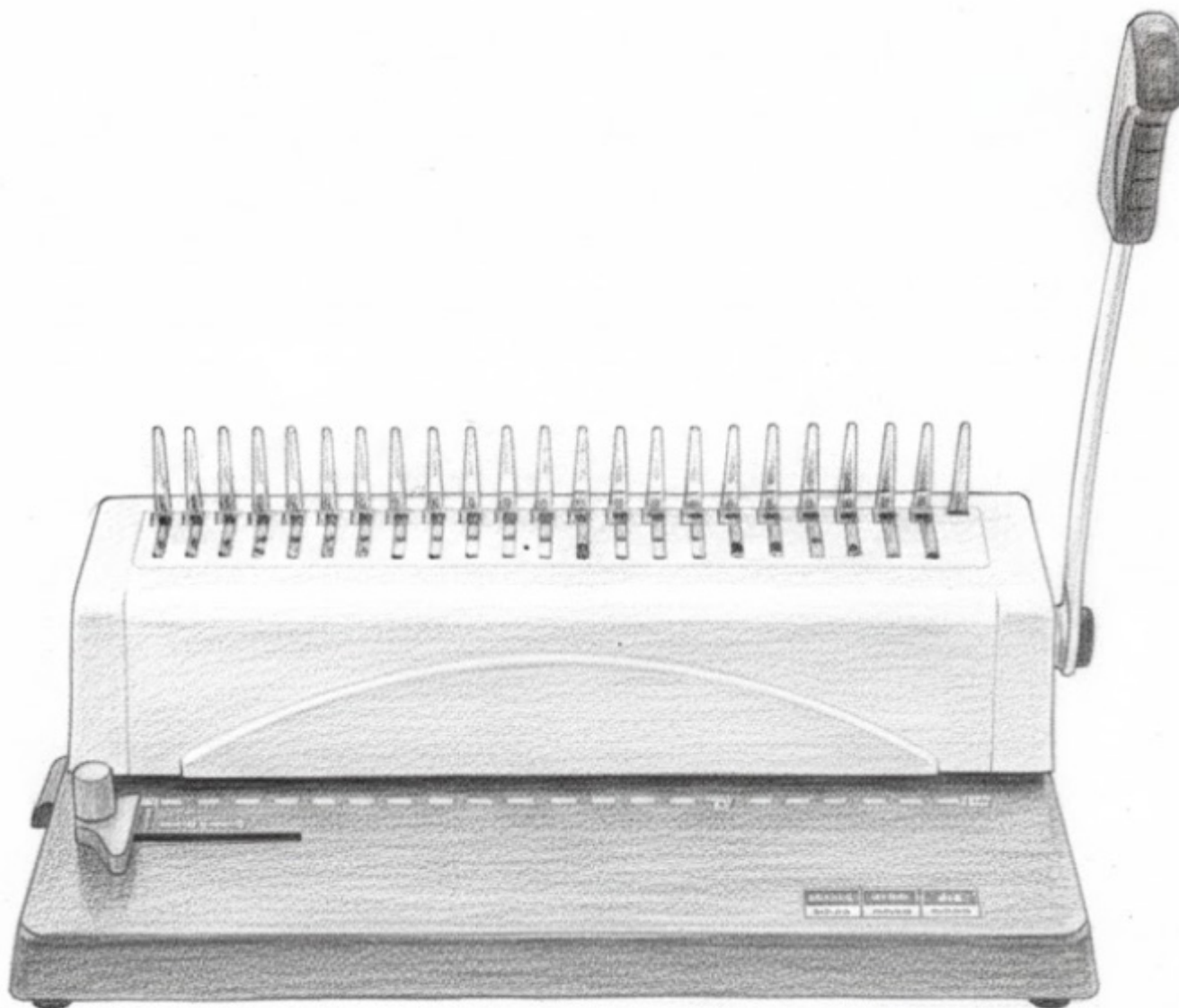
Perforar las portadas por separado.

Comprobar la Alineación: Perfora una hoja de prueba al principio para asegurarte de que los agujeros estén bien alineados para el tamaño A4.

Vaciar la Bandeja: Recuerda vaciar la bandeja de residuos de papel (la que recoge los círculos de papel) regularmente para evitar atascos.

# INSTRUCTIONS FOR USE

## BINDING MACHINE



READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE. KEEP THE MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

## **Product Features**

Binding Type: Comb Binding.

Punch Capacity: 12 sheets of 70g paper per pass.

Binding Capacity: 450 sheets (maximum).

Paper Size: A4.

Number of Holes: 21 holes.

Base: Metal base.

Speed: Effective and fast binding.

## **Step-by-Step Instructions for Use**

### **1. Prepare the Paper and Cover**

**Adjust the Paper Guide:** If the machine has an adjustable guide, make sure it is set to A4 size. This ensures that the holes are punched in the correct, centered location.

**Organize the Documents:** Gather the sheets you want to bind, including the front and back covers (usually made of thicker material, such as cardstock or plastic).

**Determine the Comb Size:** Select a plastic comb (spine) with a diameter that is appropriate for the total thickness of your document. The box indicates a maximum capacity of 450 sheets.

### **2. Punching the holes**

**Inserting the paper:** Take the recommended number of sheets (maximum 12 sheets of 70g according to the box) and insert them firmly into the machine's punching slot.

**Important:** Do not exceed the capacity of 12 sheets to avoid damaging the punching mechanism. If your document is thicker, do it in smaller stacks.

**Punch:** Pull the side lever down with a firm, complete motion. This will punch all 21 holes. Remove the punched sheets and repeat the process with the rest of the document (if applicable) until all sheets have holes.

### **3. Open the Binding Comb**

**Place the Comb:** Place the selected plastic comb on the machine's prongs, with the "teeth" facing up and the opening side facing you.

**Open the Comb:** Use the lever to open the comb. As you move the lever, the machine's prongs will expand the comb's rings, keeping it open and ready to receive the sheets.

### **4. Insert and Close**

**Insert the Sheets:** Slide all the perforated sheets onto the open rings of the comb.

**Close the Comb:** Turn the lever in the opposite direction or activate the closing mechanism. This will cause the prongs to retract, closing the comb firmly around the sheets.

**Remove:** Remove the bound document from the machine.

## **Helpful Tips**

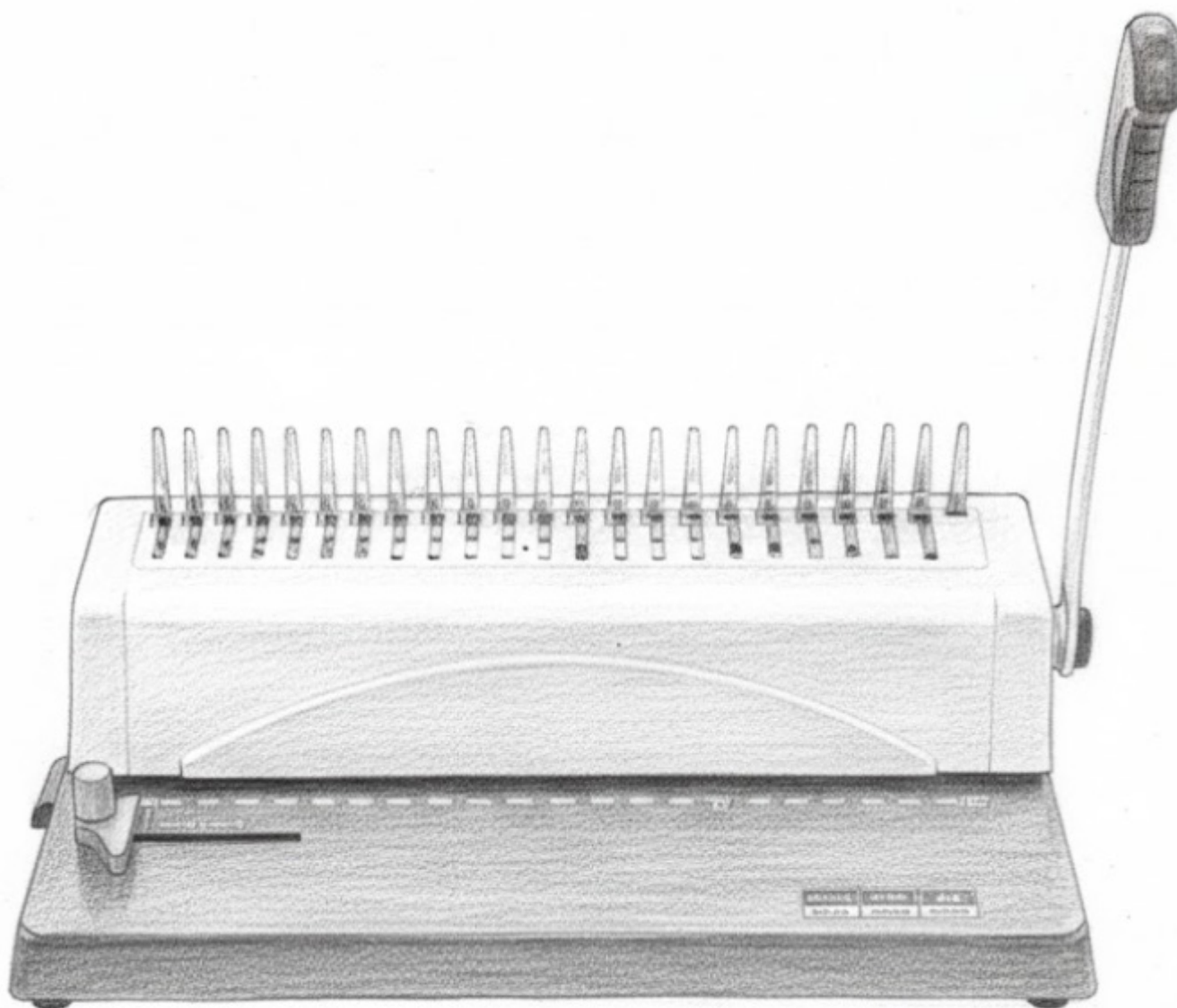
Punch the covers separately.

**Check the alignment:** Punch a test sheet at the beginning to ensure that the holes are properly aligned for A4 size.

**Empty the tray:** Remember to empty the paper waste tray (the one that collects the paper circles) regularly to prevent jams.

# INSTRUÇÕES DE USO

## ENCADERNADORA



LEIA ATENTAMENTE AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR. GUARDE O MANUAL PARA CONSULTAS FUTURAS.

## **Características do produto**

Tipo de encadernação: Encadernação com pente (Comb Binding).

Capacidade de perfuração (Punch): 12 folhas de papel de 70 g por passagem.

Capacidade de encadernação (Bind): 450 folhas (máximo).

Tamanho do papel: A4.

Número de furos: 21 furos.

Base: Base metálica.

Velocidade: Eficaz e encadernação rápida.

## **Instruções de uso passo a passo**

### **1. Prepare o papel e a capa**

Ajuste a guia do papel: se a máquina tiver uma guia ajustável, certifique-se de que está configurada para o tamanho A4. Isso garante que os furos sejam perfurados no local correto e centralizados.

Organizar os documentos: Junte as folhas que deseja encadernar, incluindo as capas e contracapas (geralmente de material mais espesso, como cartolina ou plástico).

Determinar o tamanho do pente: Selecione um pente de plástico (lombada) cujo diâmetro seja adequado à espessura total do seu documento. A caixa indica uma capacidade máxima de 450 folhas.

### **2. Perfure os orifícios**

Insira o papel: Pegue o número recomendado de folhas (máximo de 12 folhas de 70 g, de acordo com a caixa) e insira-as firmemente na ranhura de perfuração da máquina.

Importante: Não exceda a capacidade de 12 folhas para evitar danificar o mecanismo de perfuração. Se o seu documento for mais espesso, faça pilhas menores.

Perfurar: Puxe a alavanca lateral para baixo com um movimento firme e completo. Isto perfurará os 21 furos. Retire as folhas perfuradas e repita o processo com o resto do documento (se aplicável) até que todas as folhas tenham furos.

### **3. Abrir o pente de encadernação**

Colocar o pente: Coloque o pente de plástico selecionado nas pontas da máquina, com a parte dos «dentes» virada para cima e o lado da abertura virado para si.

Abrir o pente: Use a alavanca para abrir o pente. Ao mover a alavanca, as pontas da máquina expandirão os anéis do pente, mantendo-o aberto e pronto para receber as folhas.

### **4. Inserir e fechar**

Insira as folhas: Deslize todas as folhas perfuradas sobre os anéis abertos do pente.

Feche o pente: Gire a alavanca no sentido inverso ou acione o mecanismo de fechamento. Isso fará com que as pontas se retraiam, fechando o pente firmemente ao redor das folhas.

Retire: Retire o documento encadernado da máquina.

## **Dicas úteis**

Perfure as capas separadamente.

Verifique o alinhamento: perfure uma folha de teste no início para garantir que os furos estejam bem alinhados para o tamanho A4.

Esvazie a bandeja: lembre-se de esvaziar a bandeja de resíduos de papel (aquela que recolhe os círculos de papel) regularmente para evitar atolamentos.

## ¿Necesitás ayuda?

Ingresa a nuestro soporte técnico escaneando el QR o escribinos por nuestros canales oficiales.



**11 6260 1114 (sólo texto)**



**serviciotecnico@bidcom.com.ar**



**www.bidcomservice.com.ar**

**Bidcom**  
SERVICE

